



Северный (Арктический) федеральный
университет имени М.В. Ломоносова

Сертификат

Настоящим подтверждается, что

Юлдашева Дилором Нигматовна,

доктор наук, профессор преподаватель кафедры узбекского языкознания и журналистики,
Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан,

приняла участие

в *I Международном лингвоэкологическом форуме*

**«ВЫЗОВЫ СОВРЕМЕННОСТИ И ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ
ПОЛИМОДАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»**

с докладом

«Молчание тоже обеспечивает полноту речи»

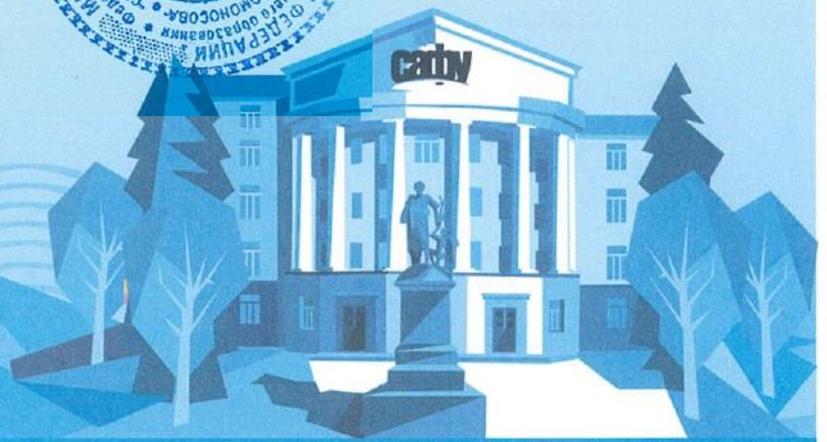
3-5 октября 2024 года

Архангельск, Бухара

Директор высшей школы
социально-гуманитарных наук
и международной коммуникации



О.В. Зарецкая





Северный (Арктический) федеральный университет
им. М.В. Ломоносова
Бухарский государственный университет

Консорциум по научно-образовательному взаимодействию
федеральных университетов в сфере прикладной лингвистики
и профессиональной педагогики в контексте цифровизации
«Цифровые практики в лингвистике и образовании»

ПРОГРАММА

I Международного лингвоэкологического форума

ВЫЗОВЫ СОВРЕМЕННОСТИ И ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ ПОЛИМОДАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

**Архангельск, Россия,
Бухара, Узбекистан,
3-5 октября 2024 г.**

Оргкомитет конференции

- Поликарпов Александр Михайлович – заведующий кафедрой перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации, профессор, доктор филологических наук, председатель координационного совета Консорциума по научно-образовательному взаимодействию федеральных университетов в сфере прикладной лингвистики и профессиональной педагогики в контексте цифровизации «Цифровые практики в лингвистике и образовании», председатель организационного комитета;
- Амосова Наталья Владимировна – доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации, кандидат филологических наук;
- Багрецова Нина Викторовна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации;
- Вовченко Вячеслав Евгеньевич – старший преподаватель кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации;
- Гостева Жанна Евгеньевна – доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации, кандидат филологических наук;
- Дружинина Мария Вячеславовна – профессор кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации, доктор педагогических наук; сопредседатель Консорциума федеральных университетов;
- Дружинина Юлия Владимировна – специалист по учебно-методической работе кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации, старший преподаватель кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации;
- Зарубина Любовь Альбертовна – начальник управления международного сотрудничества, доцент кафедры регионоведения и международных отношений и политологии высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации, кандидат философских наук;
- Земцовская Евгения Николаевна – менеджер научно-образовательного центра «Интегративное переводоведение приарктического пространства», старший преподаватель кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации;
- Люй Шаомэй – старший преподаватель кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации;
- Лютянская Майя Михайловна – доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации, кандидат филологических наук;
- Поликарпова Елена Вакифовна – доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации, кандидат филологических наук;
- Тарасова Надежда Ивановна – доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации, кандидат филологических наук;
- Чжао Тин – старший преподаватель кафедры перевода и прикладной лингвистики высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ

Мероприятие	Дата, время	
	3.10.2024	4.10.2024
<p>Пленарное заседание (смешанный формат) в форме видеомоста между Северным Арктическим Федеральным университетом и Бухарским государственным университетом</p> <p>Модераторы: Поликарпов Александр Михайлович, САФУ, Россия Носиров Отабек Тимурович, БГУ, Республика Узбекистан</p> <p>Место проведения: г. Архангельск, наб. Сев. Двины, д.17, ауд. 1127 г. Бухара ул. Алпамыша, д. 1, 3-й этаж, Малый зал «Центр инноваций и реформ»</p> <p>Ссылка 3 октября: https://my.mts-link.ru/j/SAFU/1675381669</p> <p>Ссылка 4 октября https://my.mts-link.ru/j/SAFU/1518564925</p>	9.00 - 13.00	9.00 - 13.00
<p>Секция 1. Полимодальные феномены в информационно-коммуникативном обмене на языках народов мира (смешанный формат)</p> <p>Модераторы: Лютянская Майя Михайловна, САФУ, Россия Гостева Жанна Евгеньевна, САФУ, Россия</p> <p>Место проведения: г. Архангельск, пр. Ломоносова, д. 4, ауд. 207</p> <p>Ссылка: https://my.mts-link.ru/j/SAFU/1995079790</p>	14.00 - 17.00	
<p>Секция 2. Полимодальность в современном научном дискурсе и цифровые практики (смешанный формат)</p> <p>Модераторы: Поликарпов Александр Михайлович, САФУ, Россия Амосова Наталья Владимировна, САФУ, Россия</p> <p>Место проведения: г. Архангельск, наб. Сев. Двины, д.17, ауд. 1127</p> <p>Ссылка: https://my.mts-link.ru/j/SAFU/1690577987</p>	14.00 - 17.00	
<p>Секция 3. Современные тенденции осуществления полимодальной коммуникации на русском языке (смешанный формат)</p> <p>Модератор: Носиров Отабек Тимурович, БГУ, Республика Узбекистан</p> <p>Место проведения: г. Бухара ул. Алпамыша, д. 1, 3-й этаж, Малый зал «Центр инноваций и реформ»</p> <p>Ссылка: https://us05web.zoom.us/j/7370545479?pwd=VU4rUzlLZU1oTIN5S2FMY2xLRHBMZz09&omn=89290794662 Идентификатор конференции: 737 054 5479 Код доступа: 123456</p>	14.00 - 17.00	

<p>Секция 4. Гармоничная полиэтническая мультимодальная коммуникация в России и Узбекистане и ее изучение (смешанный формат) Модератор: Носиров Отабек Тимурович, БГУ, Республика Узбекистан Место проведения: г. Бухара ул. Алпамыша, д. 1, 3-й этаж, Малый зал «Центр инноваций и реформ» Ссылка: https://us05web.zoom.us/j/7370545479?pwd=VU4rUzILZU1oTIN5S2FMY2xLRHBMZz09&omn=83649959616 Идентификатор конференции: 737 054 5479 Код доступа: 123456</p>		14.00 - 17.00
<p>Секция 5. Полимодальная коммуникация в профессиональном образовании (смешанный формат) Модератор: Багрецова Нина Викторовна, САФУ, Россия Баскакова Наталья Александровна, САФУ, Россия Место проведения: г. Архангельск, пр. Ломоносова, д.4, ауд. 207 Ссылка: https://my.mts-link.ru/j/SAFU/2119507755</p>		14.00 - 17.00
<p>Международная молодежная лингвоэкологическая школа (смешанный формат) Модератор: Поликарпов Александр Михайлович Место проведения: г. Архангельск, наб. Сев. Двины, д.17, ауд. 1127 Ссылка: https://my.mts-link.ru/j/SAFU/2146975685</p>		14.00 - 17.00

Регламент работы: Время проведения пленарных заседаний и секций указывается по московскому времени. Пленарный доклад: длительность 20 минут; Секционное выступление: длительность 10 минут + 5 мин. дискуссия.

НАУЧНАЯ ПРОГРАММА

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ 1

3.10.2024, 9.00-13.00 (мск), смешанный формат

Модераторы: *Поликарпов Александр Михайлович*, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой перевода и прикладной лингвистики ВШСГНиМК, САФУ, г. Архангельск, Россия;

Носиров Отабек Тимурович, доктор философии по филологическим наукам, доцент, заведующий кафедрой русского языка и литературы, Бухарский государственный университет г. Бухара, Республика Узбекистан.

Место проведения: г. Архангельск, наб. Северной Двины, д.17, ауд. 1127

г. Бухара ул. Алпамыша, д. 1, 3-й этаж, Малый зал «Центр инноваций и реформ»

Ссылка: <https://my.mts-link.ru/j/SAFU/1675381669>

Время	Мероприятие
9.00 9.30	Приветствие <i>Тамицкий Александр Михайлович</i> , кандидат политических наук, доцент профессор кафедры регионоведения, международных отношений и политологии, и.о. проректора по социальным вопросам и воспитательной работе САФУ, г. Архангельск, Россия <i>Расулов Тулкин Хусенович</i> , доктор математических наук, профессор, проректор по научной и инновационной деятельности, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан <i>Зарецкая Оксана Валерьевна</i> , кандидат исторических наук, доцент, директор высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации, САФУ, г. Архангельск, Россия <i>Тухсанов Кахрамон Рахимбаевич</i> , доктор филологических наук, профессор, декан филологического факультета, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан. Информация организационного характера <i>Поликарпов Александр Михайлович</i> , доктор филологических наук, профессор, председатель оргкомитета конференции
9.30 9.50	1. Полимодальная коммуникация как синергетическое явление в науке и образовании <i>Дружинина Мария Вячеславовна</i> , доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры перевода и прикладной лингвистики, САФУ им. М.В. Ломоносова, Россия
9.55 10.15	2. Современные тенденции развития полимодального интерактивного художественного нарратива в цифровой виртуальной среде <i>Каменский Михаил Васильевич</i> , доктор филологических наук, профессор департамента лингвистики факультета международных отношений, Северо-Кавказский федеральный университет, Россия
10.20 10.40	3. Экспериментальные исследования кроссмодальной адаптации в устном дискурсе <i>Киосе Мария Ивановна</i> , доктор филологических наук, главный научный сотрудник, Московский государственный лингвистический университет, Институт языкознания, Россия

10.45 11.05	4. Воспроизведение ситуативной картины подлинника как главный способ редактирования переводов художественного текста <i>ВАН Цзиньлин</i> , д-р филологических наук, профессор, директор Института иностранных языков, директор Института шелкового пути Чанчуньского университета, Китайская Народная Республика
11.10 11.30	5. Параллельный полимодальный корпус узбекского и русского языков: разработка и перспективы <i>Шарипов Сохиб Салимович</i> , доктор философии по филологическим наукам, доцент кафедры русского языка и литературы, Бухарский государственный университет, Республика Узбекистан
11.35 11.55	6. Облако: вербальный профиль символа (на материале русских народных говоров) <i>Якушева Ирина Викторовна</i> , доктор филологических наук, профессор, Московский педагогический государственный университет, Россия
12.00 12.20	7. Спонтанная устнопорождаемая речь: конституирующие признаки с учетом полимодальности и перспективы ее высокоточного автоматического распознавания <i>Поликарпов Александр Михайлович</i> , доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой перевода и прикладной лингвистики ВШСГНиМК, САФУ им. М.В. Ломоносова, Россия
12.25 12.45	8. Сохранение языка как экологическая проблема для ненецкого языка <i>Люблинская Марина Дмитриевна</i> , старший научный сотрудник, доцент, Институт лингвистических исследований РАН, Россия <i>Сэрэтэпто Татьяна Андреевна</i> , студент, Институт народов Севера РГПУ им. А.И. Герцена, Россия

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ 2

4.10.2024, 9.00-13.00 (мск), смешанный формат

Модераторы: *Поликарпов Александр Михайлович*, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой перевода и прикладной лингвистики ВШСГНиМК, председатель координационного совета Консорциума по научно-образовательному взаимодействию федеральных университетов в сфере прикладной лингвистики и профессиональной педагогики в контексте цифровизации «Цифровые практики в лингвистике и образовании», руководитель организационного комитета, САФУ, г. Архангельск, Россия

Носиров Отабек Тимурович, доктор философии по филологическим наукам, доцент, заведующий кафедрой русского языка и литературы, Бухарский государственный университет г. Бухара, Республика Узбекистан

Место проведения: г. Архангельск, наб. Северной Двины, д.17, ауд. 1127

г. Бухара ул. Алпамыша, д. 1, 3-й этаж, Малый зал «Центр инноваций и реформ»

Ссылка: <https://my.mts-link.ru/j/SAFU/1518564925>

Время	Мероприятие
-------	-------------

9.00 9.20	1. Невербальный компонент общения в мультимодальном дискурсе: структура, функции, дидактика <i>Моцанская Елена Юрьевна</i> , кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, лингвистики и перевода, Пермский национальный исследовательский политехнический университет, Россия
9.25 9.45	2. Полиmodalная коммуникация в условиях цифровизации <i>Нигматова Лолахон Хамидовна</i> , доктор филологических наук, профессор, Бухарский государственный университет, Республика Узбекистан
9.50 10.10	3. Полиmodalность в современной татарской поэзии <i>Галимуллина Альфия Фоатовна</i> , доктор филологических наук, профессор, Казанский (Приволжский) федеральный университет, Россия
10.15 10.35	4. К проблеме субъекта в социокультурной прагматике <i>Золян Сурен Тигранович</i> , доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник ОНК «Институт образования и гуманитарных наук», Балтийский федеральный университет им. И. Канта, Россия
10.40 11.05	5. Кинетическая составляющая полиmodalной коммуникации (на примере башкирского языка) <i>Абдуллина Гульфира Рифовна</i> , доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой востоковедения и башкирского языкознания, Уфимский университет науки и технологий, Россия
11.10 11.30	6. Полиmodalный художественный дискурс: возможности и перспективы исследования <i>Логинова Елена Георгиевна</i> , доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры английского языка и методики его преподавания, Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина, Россия
11.35 11.55	7. Семантика движения и жеста в стихотворении А.С.Пушкина "Пророк": от чувства к сверхзнанию <i>Елепова Марина Юрьевна</i> , д-р филологических наук, профессор, заведующий кафедрой литературы, САФУ имени М.В. Ломоносова, г. Архангельск, Россия
12.00 12.20	8. Лингвистическая параметризация деструктивных текстов в медийной коммуникации: корпусный подход <i>Кочетова Лариса Анатольевна</i> , доктор филологических наук, профессор кафедры теории и практики перевода и лингвистики, Волгоградский государственный университет, Россия

СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Секция 1. Полиmodalные феномены в информационно-коммуникативном обмене на языках народов мира

(смешанный формат)

3 октября (пт) 14:00-17:00 (мск)

Модераторы: *Лютянская Майя Михайловна*, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики ВШСГНиМК, САФУ, г. Архангельск, Россия

Гостева Жанна Евгеньевна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики ВШСГНиМК, САФУ, г. Архангельск, Россия

Место проведения: г. Архангельск, пр. Ломоносова, 4, ауд. 207

Ссылка: <https://my.mts-link.ru/j/SAFU/1995079790>

1. Полиmodalные взаимодействия в процессе вербализации концепта «пространство» языковыми средствами разных уровней

Скребова Екатерина Геннадьевна, Черникова Анна Эдуардовна, Поталуи Валерия Владимировна Военный учебно-научный центр Военно-воздушных сил «Военно-воздушная академия имени профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина», г. Воронеж, Россия

2. Соотношение вербального и невербального компонентов в устном переводе
Лютянская Майя Михайловна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики САФУ, г. Архангельск, Россия

3. Полиmodalность восприятия в оригинале и в переводе (на материале рассказов И.А. Бунина и их французского перевода)

Тарасова Надежда Ивановна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики САФУ, г. Архангельск, Россия

4. Полиmodalность в книге «Приближая Арктику» и её учёт в переводе на китайский язык

Люй Шаомэй, старший преподаватель кафедры перевода и прикладной лингвистики китайский лектор, САФУ, г. Архангельск, Китайская Народная Республика – Россия

5. Немецкие глаголы говорения как полиmodalное средство манифестации скрытых смыслов коммуникации в аспекте перевода

Поликарпова Елена Вакифовна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики САФУ, г. Архангельск, Россия

6. Эмотивный код общения с читателем в рассказах саамского писателя Н. Большаковой о ловозерском детстве

Бакула Виктория Борисовна, доктор филологических наук, профессор кафедры филологии, межкультурной коммуникации и журналистики Мурманский арктический университет, г. Мурманск, Россия

7. Полиmodalное восприятие холода в финских поликодовых метеорологических медиатекстах

Мерзлая Анна Васильевна, аспирант САФУ, г. Архангельск, (научный руководитель: доктор филологических наук, профессор, А.М. Поликарпов)

8. Явление полиmodalности и способ его реализации при анализе сказок *Цзян Нан*, магистрант, (научный руководитель: Фэн Юй, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры славянских языков) Чанчуньский университет, г. Чан Чунь, Китайская Народная Республика

9. Модернизация взаимодействия вербальной и невербальной коммуникации в переводе

Чжоу Жуйбин, магистрант, (научный руководитель: Фэн Юй, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры славянских языков), Чанчуньский университет, г. Чан Чунь, Китайская Народная Республика

10. Полиmodalность устного судебного перевода через призму дисциплинарной ответственности переводчика в Швеции

Французова Алина Дмитриевна, аттестованный устный переводчик со специальной компетенцией в сфере судебного и медицинского перевода, кандидат филологических наук, Россия

11. Диалогическая речь в произведениях В.М. Шукшина и ее перевод на английский и немецкий языки

Алексеева Екатерина Михайловна, кандидат филологических наук, доцент, *Зосим Ирина*, студент бакалавриата, Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, Россия

12. Лингвэкологические аспекты британского парламентского дискурса

Абузярова Дарья Леонидовна, старший преподаватель, Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, Россия

13. Интермедальность как проявление полиmodalности в романе А.С. Байетт «Ragnarok»

Оловянная Анна Семеновна, аспирант, САФУ, г. Архангельск, Россия (научный руководитель: доктор филологических наук, профессор, А.М. Поликарпов)

14. Вербальные и невербальные средства выражения сочувствия в американском художественном тексте (на материале романа Н. Виззини “It’s Kind of a Funny Story”)

Власова Александра Михайловна, учитель английского языка в МБОУ Гимназия №24 им. Б.Л. Розинга, г. Архангельск, Россия

15. Полиmodalность как черта авторского стиля Ф. Джексона (на материале путевых заметок “The Great Frozen Land”)

Гостева Жанна Евгеньевна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики САФУ, г. Архангельск, Россия.

Секция 2. Полиmodalность в современном научном дискурсе и цифровые практики (смешанный формат)

3 октября (пт) 14:00-17:00 (мск)

Модераторы: *Поликарпов Александр Михайлович*, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой перевода и прикладной лингвистики ВШСГНиМК, председатель координационного совета консорциума по научно-образовательному взаимодействию федеральных университетов в сфере прикладной лингвистики и профессиональной педагогики в контексте цифровизации «Цифровые практики в лингвистике и образовании», председатель организационного комитета, САФУ, г. Архангельск, Россия

Амосова Наталья Владимировна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики САФУ, г. Архангельск, Россия

Место проведения: г. Архангельск, наб. Северной Двины, 17, ауд. 1127

Ссылка: <https://my.mts-link.ru/j/SAFU/1690577987>

1. К вопросу об изучении полиmodalного дискурса в лингвистике

Джураева Зулхумор Раджабовна, кандидат наук, доцент, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан

2. Креолизованный текст как элемент полиmodalности

Хомутская Наталья Ивановна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой германо-романских языков и методики их преподавания, Государственный социально-гуманитарный университет РФ, г. Коломна, Россия, Республика Узбекистан

3. К вопросу о полимодальности кинодискурса

Бакина Анна Дмитриевна, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой английской филологии, *Горюнова Маргарита Игоревна*, студентка, Орловский государственный университет им. И. С. Тургенева, г. Орел, Россия

4. Полимодальная метафора в интернет-меме

Рохлина Татьяна Александровна, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой английского языка и методики его преподавания Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина, г. Рязань, Россия

5. Поликодовость интернет-дискурса образовательной среды: проблемы и перспективы исследования

Силкина Ольга Михайловна, кандидат филологических наук, доцент кафедры «Лингвистика и перевод» *Гудкова Дарья Сергеевна*, ст. преподаватель кафедры «Лингвистика и перевод», Южно-Уральский государственный университет, г. Челябинск, Россия

6. Соотношение элементов устной и письменной речи в массмедийном комментарии *Дракунова Юлия Александровна*, ст. преподаватель кафедры английского языка для неязыковых специальностей, аспирант, САФУ, г. Архангельск, Россия

7. Интертекстуальность текста закона об образовании Ямало-Ненецкого автономного округа и ее учет в переводе на ненецкий язык

Тусида Светлана Ивановна, главный специалист департамента по делам коренных малочисленных народов Севера Ямало-Ненецкого автономного округа, аспирант, САФУ, г. Архангельск, Россия (научный руководитель: доктор филологических наук, профессор, А.М. Поликарпов)

8. Полимодальность англоязычных текстов документации к технологиям веб-разработки

Вовченко Вячеслав Евгеньевич, старший преподаватель кафедры перевода и прикладной лингвистики, аспирант, САФУ, г. Архангельск, Россия (научный руководитель: доктор филологических наук, профессор, А.М. Поликарпов)

9. Полимодальность в видеоигровом дискурсе (на материале игры «atomic heart»)

Соколова Анна Михайловна, магистрант, Северо-Кавказский федеральный университет, г. Ставрополь, Россия

10. Цифровая мультимодальность в переводе на русский язык

Чжан Симу, студент, (научный руководитель: Фэн Фэй, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры славянских языков) Чанчуньский университет, г. Чан Чунь, Китайская Народная Республика

11. Цифровые изменения в лингвистике

Курбанова Мадина Рахмат-кизи, преподаватель русского языка, *Джураева Зулхумор Раджабовна*, кандидат наук, доцент, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан

12. Поликодовость как вербально-визуальная характеристика немецкоязычной библиотечной базы данных "BASE"

Рачеева Наталья Альбертовна, зав. информационно-аналитического отдела научной библиотеки САФУ, аспирант, САФУ, г. Архангельск, Россия (научный руководитель: доктор филологических наук, профессор, А.М. Поликарпов)

13. Вербальные и невербальные средства репрезентации вопросительности в разговорном дискурсе

Амосова Наталья Владимировна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики, САФУ, г. Архангельск, Россия

Секция 3. Современные тенденции осуществления полимодальной коммуникации на русском языке (смешанный формат)

3 октября (пт) 14:00-17:00 (мск)

Модератор: *Носиров Отабек Тимурович*, доктор философии по филологическим наукам, доцент, заведующий кафедрой русского языка и литературы, Бухарский государственный университет г. Бухара, Республика Узбекистан

Место проведения: г. Бухара ул. Алпамыша, д. 1, 3-й этаж, Малый зал «Центр инноваций и реформ»

Ссылка:

<https://us05web.zoom.us/j/7370545479?pwd=VU4rUzZlZU1oTIN5S2FMY2xLRHBMZz09&omn=89290794662>

Идентификатор конференции: 737 054 5479

Код доступа: 123456

1. Полимодальность как внутриязыковая деформация культурного кода
Филиппова Ирина Николаевна, профессор, доктор наук, Государственный университет просвещения, г. Москва, Россия
2. Краткосрочные школы русского языка для иностранных граждан: полимодальная модель обучения
Зашихина Инга Михайловна, зам директора по международным проектам доцент кафедры философии и социологии, кандидат философских наук, САФУ, г. Архангельск, Россия
3. К вопросу об определении языкового статуса нечленимых предложений
Набиуллина Гузель Амировна, кандидат филологических наук, доцент, *Гарипова Лейля Шамилевна*, Казанский федеральный университет, г. Казань, Россия
4. Полимодальная коммуникация в романе Юрия Рытхэу "Остров Надежды"
Жулева Альбина Сергеевна, кандидат наук, старший научный сотрудник, Институт мировой литературы РАН, г. Москва, Россия
5. Экспликация полимодального потенциала деонтического высказывания в условиях перевода с русского на английский язык (на примере произведений писателей Русского Севера)
Дорофеева Мария Владимировна, преподаватель НОЦ «Интегративное переводоведение приарктического пространства» Северного (Арктического) федерального университета им. М.В. Ломоносова, г. Архангельск, Россия
6. Антропонимика
Козиева Икбол Комилжоновна, преподаватель, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан
7. Коммуникативные неудачи в рекламном дискурсе
Юсупова Гульжахан Ахмедовна, аспирант, *Гаджихамедов Нурмагомед Эльдерханович*, Дагестанский государственный университет, г. Махачкала, Россия
8. Место и значение лингвоэкологии в информационных текстах
Жамилова Башират Саттаровна, доктор наук, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан
9. Полимодальность жанра путевых заметок
Коблякова Галина Александровна, специалист олимпиадного отдела, Центр выявления и поддержки одаренных детей «Созвездие», г. Архангельск, Россия
10. Исследование перевода русской журналистики в рамках полимодальности
Чжао Чуньюй, магистрант, (научный руководитель: Фэн Юй, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры славянских языков) Чанчуньский университет, г. Чан Чунь, Китайская Народная Республика

11. Иллокутивная модальность и коммуникативная стратегия смягчения
Ахметзянова Полина Аделевна, преподаватель, Казанский (Приволжский)
федеральный университет, г. Казань, Россия.

Секция 4. Гармоничная полиэтническая мультимодальная коммуникация в России и Узбекистане и ее изучение (смешанный формат)

4 октября (пт) 14:00-17:00 (мск)

Модератор: *Носиров Отабек Тимурович*, доктор философии по филологическим наукам, доцент, заведующий кафедрой русского языка и литературы, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан

Место проведения: г. Бухара ул. Алпамыша, д. 1, Малый зал «Центр инноваций и реформ».

Ссылка:

<https://us05web.zoom.us/j/7370545479?pwd=VU4rUzILZU1oTIN5S2FMY2xLRHBMZz09&omn=83649959616>

Идентификатор конференции: 737 054 5479

Код доступа: 123456

1. О номинации драгоценных камней и минералов
Абузалова Мехринисо Кадировна, профессор, *Тоирова Гули Ибрагимовна*, профессор, *Раджабова Дилноза Анваровна*, соискатель, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан

2. Особенности сопоставления концептосферы “времени года”
Носиров Отабек Тимурович, доктор философии по филологическим наукам, доцент, заведующий кафедрой русского языка и литературы, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан

3. Особенности перевода культурных и лексических реалий романа «Шайтанат» Тахира Малика с узбекского на русский язык: полимодальный анализ
Махмудова Юлдуз Аскарровна, преподаватель кафедры русского языка и литературы Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан

4. Методы выравнивания параллельных корпусов узбекского и русского языков
Авезов Сухроб Собирович, кандидат наук, преподаватель кафедры русского языка и литературы, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан

5. Молчание тоже обеспечивает полноту речи
Юлдашева Дилором Нигматовна, доктор наук, профессор преподаватель кафедры узбекского языкознания и журналистики, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан

6. Социолингвистическая компетенция
Некова Рузигул Койировна, магистрант, Бухарский государственный университет г. Бухара, Республика Узбекистан

7. Сопоставительный анализ фонетической системы китайского и русского языков
Ван Шихань, магистрант, (научный руководитель: Фэн Юй, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры славянских языков), Чанчуньский университет, г. Чан Чунь, Китайская Народная Республика

8. Полимодальная коммуникация в контексте реформ иноязычного школьного образования в школах Узбекистана
Ахмадуллина Райхона Рамиль кизи, магистрант, Казанский федеральный университет, г. Казань, Россия (научный руководитель: доктор педагогических наук, профессор, Д.Р. Сабирова)

Секция 5. Полиmodalная коммуникация в профессиональном образовании

(смешанный формат)

4 октября (пт) 14:00-17:00 (мск)

Руководитель секции: Багрецова Нина Викторовна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики, Северный Арктический федеральный университет им. М.В. Ломоносова, г. Архангельск, Россия

Баскакова Наталья Александровна, аспирант, САФУ, г. Архангельск, Россия

Место проведения: г. Архангельск, пр. Ломоносова, 4, ауд. 207

Ссылка: <https://my.mts-link.ru/j/SAFU/2119507755>

1. Категория полиmodalности как аспект развития релевантных компетенций в иноязычном профессиональном обучении
Мхитарьянц Эвелина Гарриевна, кандидат наук, доцент, Московский финансово-юридический университет МФЮА Калининградский филиал, г.Калининград, Россия
2. Песня как полиmodalный феномен международной коммуникации
Багрецова Нина Викторовна, кандидат педагогических наук, доцент, САФУ, г. Архангельск, Россия
3. Полиmodalное обучение в музыкотерапевтической подготовке педагогов
Атаева Аксона Оренпесовна, аспирант, САФУ, г. Архангельск, (научный руководитель: доктор пед. наук Дружинина М.В.), Россия
4. Литература - цвет - музыка: опыт полиmodalного анализа творчества коми-авторов в вузе
Остапова Елена Васильевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры коми филологии, финно-угроведения и регионоведения, Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина, г. Сыктывкар, Россия
5. Невербальные составляющие как факторы учета в переводе песни
Батуева Баяна Владимировна, ассистент кафедры, Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова, г. Улан-Удэ, Россия
6. Репетиторство в условиях полиmodalной коммуникации: эффективные стратегии и методы обучения
Баскакова Наталья Александровна, аспирант, САФУ, Россия (научный руководитель: доктор пед. наук Дружинина М.В.)
7. Мультиmodalное осмысление событий второй мировой войны в русской и узбекской литературе: на примере романов Ю. Бондарева и Шухрата
Исаева Гулнора Абдукадировна, старший преподаватель кафедры русского языка и литературы, Бухарский государственный университет, г. Бухара, Республика Узбекистан
8. Систематизация и развитие лексических навыков курсантов инженерно-технических военных вузов через применение знаково-символического моделирования в образовательном процессе
Игнатъев Степан Олегович, Голубинский Владимир Александрович курсант ВУНЦ ВВС «ВВА имени профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина», г. Воронеж, Россия
9. Дизайн программы китайского языка как иностранного в формате онлайн и оффлайн в Юго-Западном университете науки и технологий (Китай)
Лю Фэн, кандидат педагогических наук, старший преподаватель SWUST Китай г. Мяньян, Китайская Народная Республика
10. Применение полиmodalного подхода в обучении языкам и изучении их особенностей

Чэнь Бохань, магистрант, (научный руководитель: Фэн Юй, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры славянских языков) Чанчуньский университет, г. Чан Чунь, Китайская Народная Республика.

11. Чтение на иностранном языке как аспект полимодальной коммуникации школьника

Ренсков Ярослав Андреевич, студент, Казанский (Приволжский) Федеральный Университет, г. Казань, Россия

12. Организация эффективного диалога между студентами первых курсов педагогических колледжей и их родителями

Алиева Ольга Викторовна, преподаватель, Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение Архангельской области «Архангельский педагогический колледж», г. Архангельск, Россия

13. Полимодальность как инструмент развития коммуникативных навыков обучающихся в коррекционном классе основной школы

Пономарева Ирина Алексеевна, магистрант, *Коробейникова Светлана Валерьевна*, старший преподаватель, Петрозаводский государственный университет, г. Петрозаводск, Россия

14. Полимодальная коммуникация между преподавателем и будущими письменными переводчиками с китайского на русский язык в системе ДПО

Дуань Сужун, аспирант САФУ, г. Архангельск, Россия (научный руководитель: доктор педагогических наук Дружинина М.В.)

15. Подготовка учителей иностранных языков в условиях полимодальной коммуникации

Грабова Анна Тимофеевна, студент, Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, Россия

Международная молодежная лингвоэкологическая школа
(смешанный формат)
4 октября 2024 г., начало работы в 14.00 (МСК)

Модератор: Лютянская Майя Михайловна

Место проведения: г. Архангельск, наб. Сев. Двины, д.17, ауд. 1127

Ссылка: <https://my.mts-link.ru/j/SAFU/2146975685>

Программа мероприятия

14.00 – 15.00 Интерактивная лекция

Основные положения лингвоэкологии и перспективы ее развития

Александр Михайлович Поликарпов, профессор, д. филол. наук, заведующий кафедрой перевода и прикладной лингвистики ВШСГНи МК, директор НОЦ «Интегративное переводоведение приарктического пространства» САФУ им. М.В. Ломоносова. г. Архангельск, Россия

15.00 – 15.45 Мастер-класс

Лингвоэкологический анализ использования обращений в современной британской литературе Софья Андреевна Актуганова, канд. филол. наук, преподаватель АМИ им. В.И. Воронина (филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»), г. Архангельск, Россия

15.45 – 16.05 Импульсный доклад

Лингвоэкологический аспект обучения польскому языку: о роли вежливости общения и сохранении языковой культуры на индивидуальных занятиях с репетитором

Наталья Александровна Баскакова, аспирант, САФУ, г. Архангельск, Россия, научный руководитель: д.п.н., профессор, Дружинина М.В.

16.05 – 16.50 Экспертная дискуссия

Модератор: Лютянская Майя Михайловна, канд. филол. наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики.

К участию в экспертной дискуссии приглашены:

Александр Михайлович Поликарпов, профессор, д. филол. наук, заведующий кафедрой перевода и прикладной лингвистики ВШСГНи МК, САФУ им. М.В. Ломоносова, директор НОЦ «Интегративное переводоведение приарктического пространства» САФУ, г. Архангельск, Россия;

Наталья Владимировна Амосова, канд. филол. наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики САФУ, г. Архангельск, Россия;

Жанна Евгеньевна Гостева, канд. филол. наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики САФУ, г. Архангельск, Россия;

Надежда Ивановна Тарасова, канд. филол. наук, доцент, доцент кафедры перевода и прикладной лингвистики САФУ, г. Архангельск, Россия.

16.50 – 17.00 Подведение итогов работы Первого международного лингвоэкологического научного форума и международной молодежной лингвоэкологической школы.

Приглашаются модераторы секций, эксперты и модератор международной молодежной лингвоэкологической школы, участники форума и молодежной школы.

Культурная программа

5 октября 2024 г., г. Архангельск, Россия,

г. Бухара, Республика Узбекистан